



iPhone non inclusi!

Switel i-400

Cornetta bluetooth con caricabatterie iPhone

Manuale d'uso

Quest'apparecchiatura è conforme alla direttiva europea R&TTE. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet www.switel.com.

Service Hotline

In caso di problemi tecnici è possibile rivolgersi alla nostra hotline di assistenza tecnica chiamando al numero 0900 00 1675 valido per la Svizzera (spese da rete Swisscom alla data di stampa: CHF 2.60 / min).

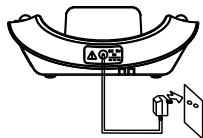
Contenuto della scatola

Una volta che avete tolto dalla scatola la vostra cornetta bluetooth, assicuratevi di avere tutte le parti seguenti. Se un qualsiasi componente dovesse mancare o fosse rotto, potete contattare il vostro rivenditore.

- Cornetta
- Alimentazione elettrica (7.5V, 1.5A)
- Base con caricabatterie per iPhone
- 3 Cuscini di gomma
- Manuale d'uso

Collegamento

Collegate la spina dell'alimentazione elettrica al jack della base, e poi inserite l'alimentazione elettrica in una presa di corrente alternata standard a parete.



Alla presa di corrente alternata a parete

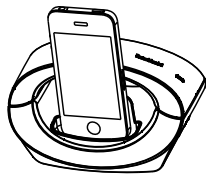
Ricarica

Cornetta bluetooth & iPhone

La cornetta bluetooth è fornita già con una batteria al litio polimero ricaricabile.

Prima del primo avvio, ricaricate completamente la cornetta bluetooth per 6 o più ore.

Per ricaricare la cornetta bluetooth o l'iPhone, posizionatela semplicemente sulla base.



Note:

- La luce rossa dell'indicatore indicherà il fatto che la cornetta si sta ricaricando adeguatamente, e si spegnerà quando la batteria è ricaricata completamente.
- Quando la batteria è scarica, la cornetta fa bip due volte ogni 30 secondi. Ricaricatela come descritto sopra, altrimenti la cornetta si spegnerà quando la batteria è molto scarica.

Altri telefonini

Per ricaricare altri telefonini, collegate il connettore all'USB sulla base, poi inserite l'altro connettore nel vostro cellulare. Per ulteriori informazioni sul modello compatibile, si vedano "Cellulari compatibili".

Utilizzo della batteria e cura

Se trattata con cura, una batteria ricaricabile ha una vita più lunga. Una nuova batteria, o una che non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, potrebbe avere una capacità ridotta le prime volte che si utilizza.

Nota: Solo i centri di assistenza qualificati sono autorizzati a rimuovere o sostituire la batteria.

Accendere o spegnere la cornetta

Per accendere la cornetta, premete e tenete premuto **(M)** MFB per circa 3 secondi, poi la cornetta fa bip una volta e l'indicatore blu si illumina per 1 secondo. In seguito, lampeggia una volta al secondo dopo che la cornetta entra in modalità standby.

Per spegnere il telefono, premete e tenete premuto **(M)** MFB per circa 3 secondi, l'indicatore rosso lampeggia 2 volte, e poi l'alimentazione è spenta.

Introduzione

Grazie per aver acquistato la cornetta bluetooth. Il nuovo prodotto vi offre un'esperienza unica e wireless con l'utilizzo di tecnologia senza fili bluetooth. È un modello di efficienza, che offre connessioni senza fili con l'iPhone.

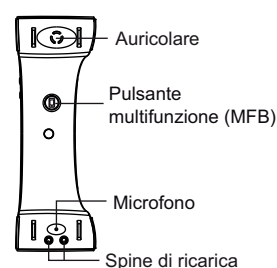
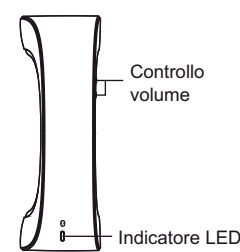
La cornetta bluetooth è conforme a Bluetooth V2.1. È compatibile con i dispositivi audio con V2.0 o precedente. La sua gamma di operazioni è fino a 10 metri (al chiuso); la modalità di operatività è Class 2 (-6-6dBm). Questo manuale d'istruzioni fornisce maggiori dettagli. Il bluetooth è una specifica per collegamenti radio di piccola portata tra netbook, cellulari, fotocamere digitali e altri dispositivi portatili. La radio opera sulla "free band" 2.4 GHz ISM disponibile globalmente, permettendo agli utenti di utilizzare l'attrezzatura "bluetooth" in tutto il mondo. I dispositivi bluetooth comunicano entro un massimo di 10 metri; e non occorre che siano in linea di vista.

Informazioni di sicurezza

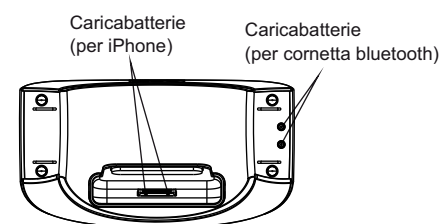
- **Nota:** quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili all'interferenza elettromagnetica (EMI) se non vengono opportunamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.
- Per evitare l'interferenza elettromagnetica e/o conflitti di compatibilità, spegnete il vostro dispositivo in ogni luogo in cui vi siano dei cartelli che dicano di fare ciò. Gli ospedali o strutture ospedaliere potrebbero utilizzare attrezzature sensibili all'energia esterna RF.
- Alcuni dispositivi potrebbero interferire con alcuni apparecchi acustici.
- Se utilizzate altri dispositivi personali medici, consultate il produttore del vostro dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato contro l'energia RF. Il vostro medico potrebbe essere in grado di assistervi nell'ottenere tale informazione.
- Utilizzate solo alimentazione elettrica approvata all'uso con questo particolare dispositivo. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo invaliderà la garanzia e può essere pericoloso.
- Non provate mai a smontare o a fare manutenzione voi stessi all'attrezzatura.
- Tenete la cornetta e gli accessori lontani dai bambini.
- Potrebbero esservi delle restrizioni nell'utilizzo di tecnologia bluetooth in alcuni luoghi. Questi potrebbero comprendere ospedali, distributori di benzina, laboratori, dintorni potenzialmente esplosivi, ecc.
- La presa di corrente dovrebbe essere installata vicino all'attrezzatura e dovrà essere facilmente accessibile.

Sommario

Cornetta



Base



Collegamento con un iPhone

Per utilizzare un iPhone con la vostra cornetta bluetooth, dovete prima di tutto collegare l'iPhone con la cornetta.

- 1 Assicuratevi che la cornetta sia spenta prima di iniziare il processo di collegamento, e posizionate il telefono bluetooth entro 1 metro lontano dal vostro iPhone.
- 2 Accendete il Bluetooth del vostro iPhone e fategli cercare i dispositivi disponibili (per questo fate riferimento al manuale d'uso dell'iPhone).
- 3 Premete e tenete premuto **(M)** MFB per circa 6 secondi fino a che gli indicatori rosso e blu lampeggiano alternativamente.
- 4 Quando l'iPhone trova i-400, procedete come descritto con il manuale d'uso dell'iPhone (quando siete pronti, inserite il PIN: il PIN di default è 0000). Quando l'iPhone è collegato, l'indicatore blu della cornetta lampeggia, 1 secondo acceso e 3 secondi spento.

Note:

- Assicuratevi che la cornetta e l'iPhone non siano lontani più di un metro, in questo modo sono all'interno di una distanza operativa.
- Se la cornetta non è collegata con successo nei primi 2 minuti, dopo un lungo bip, lascerà automaticamente la modalità di collegamento. Se volete ancora il collegamento, dovete ripetere di nuovo i passi del collegamento.

Collegamento a un iPhone

Nonostante due iPhone possano essere collegati tramite un collegamento bluetooth, solo un iPhone alla volta può essere collegato alla base ed essere impegnato in una chiamata. La cornetta bluetooth collegherà automaticamente l'ultimo iPhone agganciato quando la cornetta è spenta e poi accesa, e all'interno della distanza di 10 metri. Assicuratevi che il bluetooth sia abilitato sull'iPhone.

Se spegnete il bluetooth sull'iPhone e poi lo accendete, dovrete collegarlo di nuovo. Procedete come descritto nel manuale d'uso dell'iPhone.

Nota: Per collegare un nuovo iPhone, ricordatevi di spegnere la cornetta bluetooth e poi accenderla di nuovo.

Scollegare un iPhone

Quando non usate la cornetta con l'iPhone, si possono scollegare nel modo seguente:

Metodo 1:

Spegnete la cornetta. Dopo ciò, l'i-400 non è più collegato all'iPhone.

Metodo 2:

Spegnete la funzione bluetooth sull'iPhone.

Nota: Una volta che la cornetta e l'iPhone sono lontani più di 10 metri, si collegheranno automaticamente.

Ricordate


Alcuni degli Instant Messenger, come ad esempio Viber, Skype, Fring, Im+, Nettalk..... potrebbero non supportare bene il bluetooth, controllate pure con i relativi provider e aggiornate il software per utilizzare l'i-400 adeguatamente.

Fare una chiamata

Utilizzare l'iPhone

Fare chiamate sull'iPhone in modi normali.


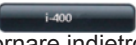

Chiamata vocale

La vostra cornetta supporta anche la chiamata vocale con alcuni iPhone. Prima di utilizzare questa funzione, programmate i "voice-tags" sul vostro iPhone. Premete  MFB due volte sul telefonino entro 0,8 secondi. Quando avviene il bip, dite il numero desiderato.

Fare il passaggio tra la cornetta bluetooth e un iPhone

Metodo 1: Utilizzando l'iPhone

Durante una chiamata, potete passare dalla vostra cornetta bluetooth al vostro iPhone.


- 1 Durante una chiamata utilizzando l'iPhone, cliccate  sul display dell'iPhone, poi cliccate . La chiamata passa al telefonino bluetooth.
- 2 Per tornare indietro, cliccate  sull'iPhone. La chiamata torna all'iPhone.

Metodo 2: Utilizzando la cornetta bluetooth


Durante una chiamata, premete e tenete premuto i pulsanti + e - per circa 2 secondi per passare la chiamata tra la cornetta bluetooth e l'iPhone.

Nota: Per utilizzare questa caratteristica, la cornetta bluetooth deve essere collegato all'iPhone prima di tutto. Per maggiori dettagli, fate riferimento alla sezione Impostazioni bluetooth.

Ricevere una chiamata

Per rispondere a una chiamata, dopo che la cornetta squilla, premete  MFB per accettare la chiamata. Potete rispondere alla chiamata anche utilizzando l'iPhone.

Rifiutare una chiamata

Per rifiutare una chiamata in entrata, dopo che la cornetta squilla, premete e tenete premuto  MFB per circa 1 secondo.

Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, premete  MFB. Potete terminare la chiamata anche utilizzando l'iPhone.

Aggiustare il volume

Durante una conversazione, premete il pulsante + per aumentare o premete il pulsante - per diminuire il volume. Il volume della cornetta aumenterà o diminuirà.

Rendere muta una chiamata

Durante una conversazione, potete rendere muto il microfono temporaneamente, così che la persona dall'altra parte della linea non può sentirvi. Potete ancora sentire l'altra persona. Ciò vi permette di conversare privatamente con qualcuno vicino a voi.


Per rendere muto il microfono, premete e tenete premuto il pulsante - per circa 2 secondi. Durante la modalità muta, un segnale di avviso si attiva ogni secondo.

Per riattivare il microfono, premete e tenete premuto il pulsante - per circa 2 secondi di nuovo, un segnale di avviso si attiva.

Attesa di chiamata

Per rispondere a una chiamata in entrata durante una chiamata attiva, premete e tenete premuto il pulsante + per circa 2 secondi. Ciò mette la chiamata attiva in attesa, e vi permette di rispondere alla seconda chiamata.

Premete  MFB per terminare la seconda chiamata e riattivare la prima chiamata.

Durante la seconda chiamata, premete e tenete premuto il pulsante + per circa 2 secondi per tornare alla prima chiamata, nel frattempo trattenete la seconda chiamata. A questo punto premete  MFB per terminare la prima chiamata.

- Tenere la cornetta in un luogo appropriato, asciutto, senza polvere né temperature estreme quando non è in uso.
- Non esporre la cornetta a una temperatura ambiente maggiore di +55°C. Se la cornetta viene attivata a temperature fredde, la capacità della batteria viene ridotta. Utilizzare la cornetta a temperatura ambiente per una capacità massima della batteria.

Specifiche tecniche

| | |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conformità al bluetooth | Specifiche del bluetooth versione 2.1 |
| Banda di frequenza | 2.4GHz ISM Spectrum; frequenza 79 canali |
| Modulazione | GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying) |
| Alimentazione RF | Class 2, -6-6dBm |
| Distanza operativa | Fino a 10m (al chiuso) |
| Collegamento | Punto a punto |
| Tempo di ricarica | 6 ore |
| Sicurezza | Modalità di sicurezza 3 (collegamento, crittografia, autenticazione) |
| Alimentazione elettrica | Input della base: 7.5V, 1.5A; Input del telefonino: ricaricabile litio-polimero 450mAh |
| Compatibilità | Cellulari che supportano le specifiche bluetooth 1.1 (e oltre) |
| Dimensioni (mm) Base: | 156 x 84 x 57; Telefonino: 156 x 63 x 40 |
| Temperatura ambiente | Normale: 15°C~ 35°C, Estrema: 0°C~ 40°C |
| Umidità | 0%~90% |

Il design e le specifiche potrebbero subire modifiche senza preavviso

Cellulari compatibili

I seguenti modelli di cellulari possono essere ricaricati con la base tramite un connettore USB:

HTC: HD2/ Incredible S/ Desire S

Samsung: Galaxy S/ Galaxy S II

Moto: MB860

Lenovo: LePhone

TCL: A919

Nota: Nota: Si prega di non ricaricare l'iPhone e altri cellulari contemporaneamente.

Potenza assorbita

La potenza assorbita del caricabatterie (7,5 V, 1,5 A) è:

- senza la cornetta che si ricarica: circa 0,01 W.
- durante la ricarica della cornetta: circa 0,4 W.
- durante la ricarica della cornetta e dell'iPhone: 4,3 W.

La potenza di ingresso dell'adattatore senza carico è circa 0,3 W.

L'efficienza media è circa 77,35 %.

Smaltimento



Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (per es. centro di riciclo materiali). Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!

Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli

Indicatore LED

LED rosso (indicatore di ricarica)

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Stato della cornetta | Stato del LED |
| Durante la ricarica | Accesso (stabilmente) |
| Ricaricata completamente | Spento |

LED blu (indicatore del bluetooth)

| | |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Stato della cornetta | Stato del LED |
| Accesa (scollegata) | Lampeggia nell'intervallo di 1.5 secondi (0.5 secondi acceso, 1 secondo spento) |
| Standby (collegato) | Lampeggia nell'intervallo di 3.5 secondi (0.5 secondi acceso, 3 secondi spento) |

Durante la modalità di collegamento, gli indicatori rosso e blu lampeggiano alternativamente.

Risoluzione di problemi

Sintomo

La cornetta non si accende.

Non è possibile utilizzare il telefonino con l'iPhone.

Soluzione

Assicuratevi che la batteria sia adeguatamente e completamente ricaricata. Ci potrebbe volere un po' di tempo prima che la batteria si carichi. Contattate un centro di assistenza autorizzato.

Assicuratevi che la cornetta e l'iPhone siano accesi. Assicuratevi che il bluetooth sull'iPhone sia attivato. Assicuratevi che la cornetta sia collegata con l'iPhone, fate riferimento alla procedura di collegamento. Assicuratevi che sia la cornetta sia l'iPhone siano all'interno della distanza operativa di 10 metri e che non ci siano ostacoli o interferenze tra loro. Provate a collegare l'iPhone di nuovo se il problema non è risolto.

Disabilitate il bluetooth nell'iPhone e poi riabilitatelo di nuovo, il collegamento bluetooth scollegato tra la cornetta e l'iPhone non può essere riattivato automaticamente.

Può avvenire a causa di differenze in ogni software per iPhone, quindi è normale per alcuni iPhone che il collegamento bluetooth non possa essere riattivato automaticamente. Se è questo il caso, stabilite pure il collegamento del bluetooth manualmente (si veda "Collegare un iPhone").

Cura e manutenzione

- Non tentate di aprire la cornetta bluetooth, solo gli addetti autorizzati alla manutenzione dovrebbero dare assistenza. Verificate con il vostro rivenditore.
- Non esporre la cornetta a liquidi, condensa o umidità. Non è waterproof.
- Non esporre la cornetta a un ambiente polveroso e sporco.
- Non esporre la cornetta al fuoco. Potrebbe verificarsi un'esplosione.
- Non esporre o conservare la cornetta a calore eccessivo. Le alte temperature potrebbero ridurre la vita dei componenti elettronici, danneggiare la batteria, deformare le parti plastiche.
- Non utilizzare solventi corrosivi o detergenti forti per pulire la cornetta con bluetooth. Utilizzare solo un panno morbido per pulire la cornetta.
- Non gettare, far cadere o colpire la cornetta. Maneggiarla in malo modo può danneggiare la cornetta.



apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata.

Consegnare le batterie ricaricabili per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.



Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

Dichiarazione di conformità



Questo apparecchio risponde a quanto disposto dalla Direttiva UE:

- 1999/5/CE Direttiva concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità.
- 2005/32/CE Direttiva "Prodotti che consumano energia".
- Regolamento 1275/2008 "Consumo di energia elettrica nei modi stand-by e spento".
- Regolamento 278/2009 "I componenti di rete in caso di peso nullo, nonché la loro efficienza media in funzionamento".

La conformità con la direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio.

Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet www.switel.com.

Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non viene considerata esecutiva qualora la causa del malfunzionamento dell'apparecchio è dovuta al gestore della rete telefonica oppure se questa è da attribuirsi ad un impianto telefonico interno interposto. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o batterie ricaricabili utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni derivanti da un impiego o esercizio non conforme agli usi previsti, a naturale usura, a errato montaggio o errata conservazione, a collegamento o installazione impropri, dovuti a forza maggiore o ad altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio.

Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni qualora non siano dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore.

Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.